394D0871

31.12.94 EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING Nr L 352/82

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 21 december 1994

om avslutning av medlemsstaternas räkenskaper över de utgifter för räkenskapsåret 1991 som finansieras av garantisektionen vid Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (EUGFJ)

(94/871/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 729/70 av den 21 april 1970 om finansiering av den gemensamma jordbrukspolitiken([1]), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 2048/88([2]), särskilt artikel 5.2 i denna,

efter samråd med Fondkommittén, och

med beaktande av följande:

På grundval av de årsredovisningar som medlemsstaterna har lagt fram har kommissionen i enlighet med artikel 5.2 b i förordning (EEG) nr 729/70 avslutat räkenskaperna för de myndigheter och organ som avses i artikel 4 i den förordningen.

Medlemsstaterna har tillställt kommissionen de handlingar som krävs för att avsluta räkenskaperna för 1991. I enlighet med artikel 5.2 a i förordning (EEG) nr 729/70 löpte räkenskapsåret 1991 från och med den 16 oktober 1990 till och med den 15 oktober 1991.

Kommissionen har gjort de kontroller som föreskrivs i artikel 9.2 i förordning (EEG) nr 729/70.

Enligt artikel 8 i kommissionens förordning (EEG) nr 1723/72 av den 26 juli 1972 om avslut av räkenskaper gällande garantisektionen vid Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket([3]), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 295/88([4]), skall beslutet om räkenskapsavslutet omfatta fastställandet av de utgifter som varje medlemsstat har ådragit sig under det aktuella räkenskapsåret och som är godkända som utgifter som skall debiteras garantisektionen. I artikel 102 i budgetförordningen av den 21 december 1977([5]), senast ändrad genom förordning (EEG, Euratom, EKSG) nr 2730/94([6]), föreskrivs att det resultat som framgår av beslutet om räkenskapsavslutet, dvs. den eventuella skillnad mellan de sammanlagda utgifter som har bokförts i räkenskaperna under ett räkenskapsår enligt artiklarna 100 och 101 och de sammanlagda utgifter som har godkänts av kommissionen vid räkenskapsavslutet, skall bokföras som en plus- eller minuspost under en enda rubrik.

Enligt artiklarna 2 och 3 i förordning (EEG) nr 729/70 kan finansiering endast godkännas för sådana bidrag vid export till tredje land och sådan intervention för att stabilisera jordbruksmarknaderna som har beviljats respektive gjorts i enlighet med gemenskapsbestämmelser inom ramarna för den gemensamma organisationen av jordbruksmarknaderna. Vid kontroll har det visat sig att en del av de utgifter som har deklarerats av medlemsstaterna inte uppfyller dessa villkor och följaktligen inte kan godkännas. I bilagan till denna förordning anges de utgifter som var och en av de berörda medlemsstaterna har deklarerat, de belopp som har godkänts för finansiering av garantisektionen vid EUGFJ, skillnaden mellan dessa två belopp samt skillnaden mellan de utgifter som har godkänts som utgifter som skall debiteras garantisektionen vid EUGFJ, och de belopp som har tagits upp under räkenskapsåret.

De utgifter som Italien har deklarerat för genomförandet av de åtgärder som avses i kommissionens förordning (EEG) nr 1582/91([7]), vilka uppgår till 3 162 202 559 lire, omfattas inte av detta beslut då de omfattas av ett särskilt beslut, nämligen kommissionens beslut 94/281/EG av den 29 april 1994([8]). Detta belopp har därför dragits av från de utgifter som denna medlemsstat har deklarerat för det aktuella året.

De utgifter som har deklarerats av Grekland, Spanien, Frankrike och Italien för privat lagring av vin, vilka uppgår till 132 358 648 drakmer, 636 164 384 pesetas, 38 898 417 franska franc respektive 8 203 376 912 lire, och de utgifter som har deklarerats av Danmark och Irland för offentlig

([1]) EGT nr L 94, 28.4.1970, s. 13.
([2]) EGT nr L 185, 15.7.1988, s. 1.
([3]) EGT nr L 186, 16.8.1972, s. 1.
([4]) EGT nr L 30, 2.2.1988, s. 7.
([5]) EGT nr L 356, 31.12.1977, s. 1.
([6]) EGT nr L 293, 12.11.1994, s. 7.
([7]) EGT nr L 147, 12.6.1991, s. 20.
([8]) EGT nr L 120, 11.5.1994, s. 59.

lagring av nötkött, vilka uppgår till 13 497 909 danska kronor respektive 9 613 206 irländska pund, omfattas inte av detta beslut eftersom det är nödvändigt att granska handlingarna ytterligare. Därför har nämnda belopp dragits av från de utgifter som dessa medlemsstater har deklarerat för det aktuella räkenskapsåret och kommer att tas med i ett senare räkenskapsavslut.

Kommissionens beslut 93/659/EG(1) omfattar inte de utgifter om 343 019 260 drakmer som Grekland har deklarerat för mjölkförbättringsprogrammet. Kommissionen har undersökt dessa utgifter på grundval av de uppgifter som har framlagts av denna medlemsstat. Därför bör räkenskapsavslutet för dessa utgifter ingå i detta beslut.

De utgifter som inte godkänns i detta beslut för räkenskapsåret 1991 omfattar för Italiens del beloppet 11 347 399 140 lire avseende exportbidrag inom tobakssektorn. Detsamma gäller för Frankrike för beloppet 775 902 franska franc avseende avgifter inom spannmålssektorn, för Italien för beloppet 6 417 202 385 lire avseende produktionsstöd för olivolja och för Grekland för beloppet 16 735 309 160 drakmer avseende produktionsstöd för bomull. Då vissa gemenskapsbestämmelser inte har följts, skall de belopp som har korrigerats i enlighet med detta beslut täckas av nämnda medlemsstater. På grund av de särskilda omständigheterna i dessa fall är det i samband med det aktuella räkenskapsavslutet emellertid motiverat att kommissionen, när resultaten av pågående undersökning föreligger, omprövar de tidigare besluten att inte godkänna finansiering. Detta beslut skall dock tillämpas omedelbart.

De utgifter som inte godkänns i detta beslut för räkenskapsåret 1991 omfattar för Italiens del beloppet 488 800 000 000 lire, för Spaniens del beloppet 31 020 000 000 pesetas och för Greklands del beloppet 1 592 000 000 drakmer avseende avgifter inom mjölksektorn. Att dessa utgifter inte godkänns är en följd av kommissionens och rådets gemensamma slutsatser av den 21 oktober 1994 om konsekvenserna av att dessa tre medlemsstater inte har tillämpat systemet med mjölkkvoter. Beloppen för de utgifter som inte har godkänts skall enligt detta beslut täckas av medlemsstaterna. Kommissionen förbehåller sig emellertid rätten att ompröva beslutet ifråga om de utgifter som inte har godkänts vid detta räkenskapsavslut, om någon del av de gemensamma slutsatserna av den 21 oktober 1994 inte genomförs, särskilt när det gäller tillbakadragande av överklaganden som behandlas vid domstolen avseende besluten om räkenskapsavslut inom mjölksektorn. Detta beslut skall dock tillämpas omedelbart.

I kommissionens beslut 93/524/EEG(2) fastställs, med förbehåll för omprövning, en finansiell korrigering av 4 736 985 247 pesetas för Spaniens del avseende tilläggsavgifter inom mjölksektorn. De ytterligare undersökningar som kommissionen har gjort avseende det praktiska genomförandet av systemet med mjölkkvoter, har inte givit anledning att betvivla riktigheten av den finansiella korrigeringen. Därför bör denna korrigering nu bli definitiv.

(1) EGT nr L 301, 8.12.1993, s. 13.
(2) EGT nr L 252, 9.10.1993, s. 27.

I sin dom av den 10 november 1993 i mål C-48/91, Nederländerna mot kommissionen, upphävde domstolen beslutet om räkenskapsavslut för 1988 för Nederländerna vad gäller den finansiella korrigering om 708 540 holländska floriner avseende medansvarsavgifter inom spannmålssektorn som kommissionen har antagit. Härav följer att gemenskapen i enlighet med artikel 176 i fördraget skall finansiera detta belopp för räkenskapsåret 1988 i samband med nuvarande räkenskapsavslut.

I sin dom av den 9 augusti 1994 i mål C-413/92, Tyskland mot kommissionen, upphävde domstolen beslutet om räkenskapsavslut för 1989 för Tyskland vad gäller den finansiella korrigering om 24 365 tyska mark avseende stöd för produktion av kasein och kaseinater som kommissionen har antagit. Härav följer att gemenskapen i enlighet med artikel 176 i fördraget skall finansiera detta belopp för räkenskapsåret 1989 i samband med nuvarande räkenskapsavslut.

Undersökningarna av exportbidrag inom nötköttsektorn i Tyskland och Nederländerna har nu avslutats. I detta beslut fastställs ytterligare åtgärder som skall vidtas med avseende på dessa fall.

I artikel 8 i förordning (EEG) nr 729/70 föreskrivs att gemenskapen inte skall ansvara för de finansiella konsekvenserna av sådana oriktigheter eller försummelser som kan tillskrivas administrativa myndigheter eller andra organ i medlemsstaterna. Vissa av dessa finansiella konsekvenser, som inte kan täckas av gemenskapens budget, bör omfattas av detta beslut.

Detta beslut påverkar inte de finansiella konsekvenser som kan fastställas i samband med ett senare räkenskapsavslut avseende nationellt stöd eller överträdelse, för vilka de förfaranden som har inletts i enlighet med artiklarna 93 och 169 i fördraget ännu pågår eller avslutades efter den 30 juni 1994.

Detta beslut påverkar inte de finansiella konsekvenser som kommissionen i samband med ett senare räkenskapsavslut kan fastställa på grundval av undersökningar som vid tidpunkten för detta beslut pågår med anledning av oriktigheter enligt artikel 8 i förordning (EEG) nr 729/70 eller av domstolens dom i pågående mål som avser områden som omfattas av detta beslut.

I sina gemensamma slutsatser av den 21 oktober 1994 enades kommissionen och rådet om att de ytterligare finansiella utgifter för de aktuella medlemsstaterna som höjningen av de finansiella korrigeringarna för åren 1989 till 1991 utgör, skall återkrävas i fyra lika stora årliga delbetalningar från 1995 till 1998. Storleken på de belopp som skall återkrävas från vissa av dessa medlemsstater gör det berättigat att kommissionen uppbär korrigeringarna för 1991 i tre lika stora delbetalningar.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Medlemsstaternas räkenskaper över utgifter som finansieras av garantisektionen vid EUGFJ för räkenskapsåret 1991 godkänns härmed i enlighet med bilagan.

Artikel 2

De belopp som följer av punkt 3 i bilagan skall bokföras som del av de utgifter som avses i artikel 3 i kommissionens förordning (EEG) nr 2776/88[1] för de månader som anges i tabellen nedan.

(nationell valuta)

	(1)	(2)	(3)
Belgien	105 131 314	—	
Danmark	44 400 114,86	—	
Tyskland	—	228 106 708,43	
Grekland	—	30 598 880 825	1 592 000 000
Spanien	—	40 645 071 494	31 020 000 000
Frankrike	84 413 308,92	—	
Irland	5 961 919,11	—	
Italien	—	984 166 798 609	488 800 000 000
Luxemburg	1 515 335	—	
Nederländerna	- 1 527 260,86	—	
Portugal	188 430 521	—	
Förenade kungariket	- 147 822,81		

(1) För februari 1995.
(2) I tre lika stora delbetalningar för februari, mars och april 1995.
(3) I fyra lika stora delbetalningar för den sista månaden i EUGFJ:s räkenskapsår 1995, 1996, 1997 och 1998.

Artikel 3

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 21 december 1994.

På kommissionens vägnar

René STEICHEN

Ledamot av kommissionen

(1) EGT nr L 249, 8.9.1988, s. 9.

BILAGA

BELGIEN

Utgifter för garantisektionen vid EUGFJ Räkenskapsår: 1991	Belgiska franc
1. Godkända utgifter	
a) Utgifter som medlemsstaten har deklarerat för detta räkenskapsavslut	62 290 364 916
b) Utgifter som deklarerats för föregående år men som undantagits från det räkenskapsavslutet	0
c) Utgifter som deklarerats men undantagits från detta räkenskapsavslut	0
d) Utgifter som deklarerats och som omfattas av detta räkenskapsavslut (a + b + c)	62 290 364 916
e) Utgifter som inte har godkänts	– 105 131 314
f) Summa godkända utgifter (d + e)	62 185 233 602
2. Bokförda utgifter	
a) Utgifter som bokförts för innevarande år	62 290 364 916
b) Utgifter som bokförts för föregående år men som undantagits från det räkenskapsavslutet	0
c) Utgifter som bokförts men undantagits från detta räkenskapsavslut	0
d) Utgifter som bokförts ett tidigare räkenskapsår	0
e) Summa bokförda utgifter som omfattas av detta räkenskapsavslut (a+ b + c – d)	62 290 364 916
3. Utgifter som skall betalas av eller till medlemsstaten efter räkenskapsavslutet (2e–1f)	105 131 314

DANMARK

Utgifter för garantisektionen vid EUGFJ Räkenskapsår: 1991	Danska kranor
1. Godkända utgifter	
a) Utgifter som medlemsstaten har deklarerat för detta räkenskapsavslut	9 529 296 381,31
b) Utgifter som deklarerats för föregående år men som undantagits från det räkenskapsavslutet	0,00
c) Utgifter som deklarerats men undantagits från detta räkenskapsavslut	– 13 497 909,00
d) Utgifter som deklarerats och som omfattas av detta räkenskapsavslut (a + b + c)	9 515 798 472,31
e) Utgifter som inte har godkänts	– 2 905 197,57
f) Summa godkända utgifter (d + e)	9 512 893 274,74
2. Bokförda utgifter	
a) Utgifter som bokförts för innevarande år	9 570 791 298,60
b) Utgifter som bokförts för föregående år men som undantagits från det räkenskapsavslutet	0,00
c) Utgifter som bokförts men undantagits från detta räkenskapsavslut	– 13 497 909,00
d) Utgifter som bokförts ett tidigare räkenskapsår	0,00
e) Summa bokförda utgifter som omfattas av detta räkenskapsavslut (a + b + c – d)	9 557 293 389,60
3. Utgifter som skall betalas av eller till medlemsstaten efter räkenskapsavslutet (2e–1f)	44 400 114,86

TYSKLAND

Utgifter för garantisektionen vid EUGFJ Räkenskapsår: 1991	Tyska mark
1. Godkända utgifter	
a) Utgifter som medlemsstaten har deklarerat för detta räkenskapsavslut	10 952 757 822,58
b) Utgifter som deklarerats för föregående år men som undantagits från det räkenskapsavslutet	0
c) Utgifter som deklarerats men undantagits från detta räkenskapsavslut	0
d) Utgifter som deklarerats och som omfattas av detta räkenskapsavslut (a + b + c)	10 952 757 822,58
e) Utgifter som inte har godkänts	– 263 959 401,46
f) Summa godkända utgifter (d + e)	10 688 798 421,12
2. Bokförda utgifter	
a) Utgifter som bokförts för innevarande år	10 954 728 235,55
b) Utgifter som bokförts för föregående år men som undantagits från det räkenskapsavslutet	0
c) Utgifter som bokförts men undantagits från detta räkenskapsavslut	0
d) Utgifter som bokförts ett tidigare räkenskapsår	37 823 106,00
e) Summa bokförda utgifter som omfattas av detta räkenskapsavslut (a + b + c – d)	10 916 905 129,55
3. Utgifter som skall betalas av eller till medlemsstaten efter räkenskapsavslutet (2e–1f)	228 106 708,43

GREKLAND

Utgifter för garantisektionen vid EUGFJ Räkenskapsår: 1991	Grekiska drakmer
1. Godkända utgifter	
a) Utgifter som medlemsstaten har deklarerat för detta räkenskapsavslut	478 459 744 651
b) Utgifter som deklarerats för föregående år men som undantagits från det räkenskapsavslutet	343 019 260
c) Utgifter som deklarerats men undantagits från detta räkenskapsavslut	– 132 358 648
d) Utgifter som deklarerats och som omfattas av detta räkenskapsavslut (a + b + c)	478 670 405 263
e) Utgifter som inte har godkänts	– 32 190 914 833
f) Summa godkända utgifter (d + e)	446 479 490 430
2. Bokförda utgifter	
a) Utgifter som bokförts för innevarande år	478 459 710 643
b) Utgifter som bokförts för föregående år men som undantagits från det räkenskapsavslutet	343 019 260
c) Utgifter som bokförts men undantagits från detta räkenskapsavslut	– 132 358 648
d) Utgifter som bokförts ett tidigare räkenskapsår	0
e) Summa bokförda utgifter som omfattas av detta räkenskapsavslut (a + b + c – d)	478 670 371 255
3. Utgifter som skall betalas av eller till medlemsstaten efter räkenskapsavslutet (2e–1f)	32 190 880 825

SPANIEN

Utgifter för garantisektionen vid EUGFJ Räkenskapsår: 1991	Spanska pesetas
1. Godkända utgifter	
a) Utgifter som medlemsstaten har deklarerat för detta räkenskapsavslut	430 448 707 358
b) Utgifter som deklarerats för föregående år men som undantagits från det räkenskapsavslutet	0
c) Utgifter som deklarerats men undantagits från detta räkenskapsavslut	– 636 164 384
d) Utgifter som deklarerats och som omfattas av detta räkenskapsavslut (a + b + c)	429 812 542 974
e) Utgifter som inte har godkänts	– 72 111 236 990
f) Summa godkända utgifter (d + e)	357 701 305 984
2. Bokförda utgifter	
a) Utgifter som bokförts för innevarande år	430 002 541 862
b) Utgifter som bokförts för föregående år men som undantagits från det räkenskapsavslutet	0
c) Utgifter som bokförts men undantagits från detta räkenskapsavslut	– 636 164 384
d) Utgifter som bokförts ett tidigare räkenskapsår	0
e) Summa bokförda utgifter som omfattas av detta räkenskapsavslut (a + b + c – d)	429 366 377 478
3. Utgifter som skall betalas av eller till medlemsstaten efter räkenskapsavslutet (2e–1f)	71 665 071 494

FRANKRIKE

Utgifter för garantisektionen vid EUGFJ Räkenskapsår: 1991	Franska franc
1. Godkända utgifter	
a) Utgifter som medlemsstaten har deklarerat för detta räkenskapsavslut	45 361 326 507,29
b) Utgifter som deklarerats för föregående år men som undantagits från det räkenskapsavslutet	0
c) Utgifter som deklarerats men undantagits från detta räkenskapsavslut	– 38 898 417,00
d) Utgifter som deklarerats och som omfattas av detta räkenskapsavslut (a + b + c)	45 322 428 090,29
e) Utgifter som inte har godkänts	– 90 478 932,20
f) Summa godkända utgifter (d + e)	45 231 949 158,09
2. Bokförda utgifter	
a) Utgifter som bokförts för innevarande år	45 355 260 884,01
b) Utgifter som bokförts för föregående år men som undantagits från det räkenskapsavslutet	0
c) Utgifter som bokförts men undantagits från detta räkenskapsavslut	– 38 898 417,00
d) Utgifter som bokförts ett tidigare räkenskapsår	0
e) Summa bokförda utgifter som omfattas av detta räkenskapsavslut (a + b + c – d)	45 316 362 467,01
3. Utgifter som skall betalas av eller till medlemsstaten efter räkenskapsavslutet (2e–1f)	84 413 308,92

IRLAND

Utgifter för garantisektionen vid EUGFJ Räkenskapsår: 1991	Irländska pund
1. Godkända utgifter	
a) Utgifter som medlemsstaten har deklarerat för detta räkenskapsavslut	1 340 950 955,58
b) Utgifter som deklarerats för föregående år men som undantagits från det räkenskapsavslutet	0
c) Utgifter som deklarerats men undantagits från detta räkenskapsavslut	– 9 613 206,00
d) Utgifter som deklarerats och som omfattas av detta räkenskapsavslut (a + b + c)	1 331 337 749,58
e) Utgifter som inte har godkänts	– 5 841 773,66
f) Summa godkända utgifter (d + e)	1 325 495 975,92
2. Bokförda utgifter	
a) Utgifter som bokförts för innevarande år	1 341 071 101,03
b) Utgifter som bokförts för föregående år men som undantagits från det räkenskapsavslutet	0
c) Utgifter som bokförts men undantagits från detta räkenskapsavslut	– 9 613 206,00
d) Utgifter som bokförts ett tidigare räkenskapsår	0
e) Summa bokförda utgifter som omfattas av detta räkenskapsavslut (a + b + c – d)	1 331 457 895,03
3. Utgifter som skall betalas av eller till medlemsstaten efter räkenskapsavslutet (2e–1f)	5 961 919,11

ITALIEN

Utgifter för garantisektionen vid EUGFJ Räkenskapsår: 1991	Italienska lire
1. Godkända utgifter	
a) Utgifter som medlemsstaten har deklarerat för detta räkenskapsavslut	8 526 896 509 336
b) Utgifter som deklarerats för föregående år men som undantagits från det räkenskapsavslutet	0
c) Utgifter som deklarerats men undantagits från detta räkenskapsavslut	– 11 365 579 511
d) Utgifter som deklarerats och som omfattas av detta räkenskapsavslut (a + b + c)	8 515 530 929 825
e) Utgifter som inte har godkänts	– 1 478 891 563 222
f) Summa godkända utgifter (d + e)	7 036 639 366 603
2. Bokförda utgifter	
a) Utgifter som bokförts för innevarande år	8 520 971 744 723
b) Utgifter som bokförts för föregående år men som undantagits från det räkenskapsavslutet	0
c) Utgifter som bokförts men undantagits från detta räkenskapsavslut	– 11 365 579 511
d) Utgifter som bokförts ett tidigare räkenskapsår	0
e) Summa bokförda utgifter som omfattas av detta räkenskapsavslut (a + b + c – d)	8 509 606 165 212
3. Utgifter som skall betalas av eller till medlemsstaten efter räkenskapsavslutet (2e–1f)	1 472 966 798 609

LUXEMBURG

Utgifter för garantisektionen vid EUGFJ Räkenskapsår: 1991	Luxemburgska franc
1. Godkända utgifter	
a) Utgifter som medlemsstaten har deklarerat för detta räkenskapsavslut	118 859 802
b) Utgifter som deklarerats för föregående år men som undantagits från det räkenskapsavslutet	0
c) Utgifter som deklarerats men undantagits från detta räkenskapsavslut	0
d) Utgifter som deklarerats och som omfattas av detta räkenskapsavslut (a + b + c)	118 859 802
e) Utgifter som inte har godkänts	– 1 447 191
f) Summa godkända utgifter (d + e)	117 412 611
2. Bokförda utgifter	
a) Utgifter som bokförts för innevarande år	118 927 946
b) Utgifter som bokförts för föregående år men som undantagits från det räkenskapsavslutet	0
c) Utgifter som bokförts men undantagits från detta räkenskapsavslut	0
d) Utgifter som bokförts ett tidigare räkenskapsår	0
e) Summa bokförda utgifter som omfattas av detta räkenskapsavslut (a + b + c – d)	118 927 946
3. Utgifter som skall betalas av eller till medlemsstaten efter räkenskapsavslutet (2e–1f)	1 515 335

NEDERLÄNDERNA

Utgifter för garantisektionen vid EUGFJ Räkenskapsår: 1991	Nederländska gulden
1. Godkända utgifter	
a) Utgifter som medlemsstaten har deklarerat för detta räkenskapsavslut	6 250 029 038,54
b) Utgifter som deklarerats för föregående år men som undantagits från det räkenskapsavslutet	0
c) Utgifter som deklarerats men undantagits från detta räkenskapsavslut	0
d) Utgifter som deklarerats och som omfattas av detta räkenskapsavslut (a + b + c)	6 250 029 038,54
e) Utgifter som inte har godkänts	1 575 602,29
f) Summa godkända utgifter (d + e)	6 251 604 640,83
2. Bokförda utgifter	
a) Utgifter som bokförts för innevarande år	6 250 077 379,97
b) Utgifter som bokförts för föregående år men som undantagits från det räkenskapsavslutet	0
c) Utgifter som bokförts men undantagits från detta räkenskapsavslut	0
d) Utgifter som bokförts ett tidigare räkenskapsår	0
e) Summa bokförda utgifter som omfattas av detta räkenskapsavslut (a + b + c – d)	6 250 077 379,97
3. Utgifter som skall betalas av eller till medlemsstaten efter räkenskapsavslutet (2e–1f)	– 1 527 260,86

PORTUGAL

Utgifter för garantisektionen vid EUGFJ Räkenskapsår: 1991	Portugisiska escudos
1. Godkända utgifter	
a) Utgifter som medlemsstaten har deklarerat för detta räkenskapsavslut	56 715 270 383
b) Utgifter som deklarerats för föregående år men som undantagits från det räkenskapsavslutet	0
c) Utgifter som deklarerats men undantagits från detta räkenskapsavslut	0
d) Utgifter som deklarerats och som omfattas av detta räkenskapsavslut (a + b + c)	56 715 270 383
e) Utgifter som inte har godkänts	– 194 843 258
f) Summa godkända utgifter (d + e)	56 520 427 125
2. Bokförda utgifter	
a) Utgifter som bokförts för innevarande år	56 708 857 646
b) Utgifter som bokförts för föregående år men som undantagits från det räkenskapsavslutet	0
c) Utgifter som bokförts men undantagits från detta räkenskapsavslut	0
d) Utgifter som bokförts ett tidigare räkenskapsår	0
e) Summa bokförda utgifter som omfattas av detta räkenskapsavslut (a + b + c – d)	56 708 857 646
3. Utgifter som skall betalas av eller till medlemsstaten efter räkenskapsavslutet (2e–1f)	188 430 521

FÖRENADE KUNGARIKET

Utgifter för garantisektionen vid EUGFJ Räkenskapsår: 1991	Pund sterling
1. Godkända utgifter	
a) Utgifter som medlemsstaten har deklarerat för detta räkenskapsavslut	1 692 057 452,71
b) Utgifter som deklarerats för föregående år men som undantagits från det räkenskapsavslutet	0
c) Utgifter som deklarerats men undantagits från detta räkenskapsavslut	0
d) Utgifter som deklarerats och som omfattas av detta räkenskapsavslut (a + b + c)	1 692 057 452,71
e) Utgifter som inte har godkänts	– 2 127 641,44
f) Summa godkända utgifter (d + e)	1 689 929 811,27
2. Bokförda utgifter	
a) Utgifter som bokförts för innevarande år	1 689 781 988,46
b) Utgifter som bokförts för föregående år men som undantagits från det räkenskapsavslutet	0
c) Utgifter som bokförts men undantagits från detta räkenskapsavslut	0
d) Utgifter som bokförts ett tidigare räkenskapsår	0
e) Summa bokförda utgifter som omfattas av detta räkenskapsavslut (a + b + c – d)	1 689 781 988,46
3. Utgifter som skall betalas av eller till medlemsstaten efter räkenskapsavslutet (2e–1f)	– 147 822,81